



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

№ 33 (8369), 10 серпня 2012 року

Аграрний сектор

Міністр агрополітики та продовольства Микола Присяжнюк у Чортківському краї



3 серпня на Тернопільщині з робочою поїздкою побував міністр агрополітики та продовольства України Микола Присяжнюк. У програму його візиту входили оглядини крохмального заводу в с. Товстенке, де він побував разом із головою облдержадміністрації Валентином Хоптяном і начальником головного управління агропромислового розвитку ОДА Анатолієм Хомотюком.

(Закінчення на 2-й стор.)



12 серпня – День будівельника
Шановні будівельники!

Щиро вітаємо вас із професійним святом. Професія будівельника здавна була овіяна народною шаною та великою позитивною силою, адже ви даруєте нам радість споглядання, розкіш домашнього затишку та побутового комфорту. Ви обрали дуже складну, але водночас надзвичайно важливу професію, адже будівельна галузь є одним із головних індикаторів розвитку та стабільності економіки країни.

Навіть за складних економічних умов ви шукаєте шляхи поліпшення конкурентоздатності будівельної продукції, активно впроваджуєте новітні технології, використовуєте найсучасніші матеріали, будівельну техніку й устаткування, вивчаєте й застосовуєте останні досягнення світової науки і практики будівельної справи. Переконані, що ви й надалі високо триматимете марку, вдосконалюватимете професійну майстерність, радуватимете людей і відроджуватимете святини, й сучасними непересічними проектами. Нехай ваше професійне свято надихає вас на нові професійні звершення, успішну реалізацію проектів, досягнення нових висот! Бажаємо вам невечерньої енергії, щастя та міцного здоров'я!

У неділю – День працівників ветеринарної медицини
Шановні друзі!

Щиро вітаємо колектив працівників ветеринарної медицини з професійним святом. Його відзначення в нашій державі є належною оцінкою вашої наполегливої, нелегкої праці й утвердженням крилатого виразу, що ветеринарна медицина оберігає людство.

Віriamo, що ваша відданість справі, професійний досвід, глибокі знання завжди поєднуюватимуться зі щирим співчуттям до братів наших менших та їх власників.

Завдяки щоденній копійчій праці працівників ветеринарної медицини, впровадженню нових методів і підходів до ветеринарного обслуговування стало можливим запровадити порядок, за яким послугами спеціаліста ветеринарної медицини за потреби може скористатися кожен мешканець міста чи села, коли до столу споживача надходить тільки якісна та безпечна продукція.

Висловлюємо вам глибоку вдячність за самовіддану працю, вірність обраній за покликом серця професії. Бажаємо невечерньої енергії, творчої насаги, успіхів у всіх починаннях, оптимізму, міцного здоров'я. Нехай доля дарує вам спокій та добробут, затишок і щастя в оселях.

Голова районної держадміністрації
Я.СТЕЦЬ

Голова районної ради
В.ЗАЛИЩУК

Щиро вітаємо вас із професійним святом – Днем працівників ветеринарної медицини!

Шановні колеги!

Наша професія почесна і відповідальна. Приємно усвідомлювати, що люди, котрі працюють в цій галузі медицини, – віддані своїй професії, адже для нас робота – це і покликання, і вічний неспокій, і щоденна копійка праці. Наш обов'язок – беззастанно стояти на сторожі епізоотичного благополуччя району.

Сердечно бажаємо усім працівникам ветеринарної медицини, ветеранам даної служби, їхнім родинам

міцного здоров'я, впевненості у власних силах, добробуту та здійснення найзаповітніших мрій. Нехай щомиті надходить життєдайна енергія. Хай добро, наділене душевністю і натхненням, примножується!

Начальник управління ветеринарної медицини в Чортківському районі
І.ВІЛЬЧИНСЬКИЙ

Начальник районної державної лікарні ветеринарної медицини
І.ЧУЙКО

Шановні працівники та ветерани ПМК-258!
Щиро вітаємо вас із професійним святом – Днем будівельника!
Бажаємо міцного здоров'я, щастя, достатку, здійснення всіх мрій та сподівань.
Адміністрація ПМК-258 ТОВ "Тернопільбуд"

Шановні колеги! Від усього серця вітаю вас із професійним святом – Днем працівників ветеринарної медицини!
Щиро вдячний вам за сумлінне виконання ваших професійних обов'язків: забезпечення профілактики, діагностики та лікування сільськогосподарських тварин, гарантії якості та безпеки агропромислової продукції.
Нехай благословенними будуть ваші дороги, нехай завжди супроводжують успіхи, радують друзі, колеги, надихають нові справи, окриляє любов, зіграє родинне тепло! Нехай кожна мить життя радує своєю неповторністю. Хай усе добре, зроблене з душею і натхненням, повертається до вас сторицею! Бажаю вам, вашим рідним і близьким міцного здоров'я, щастя, прихильності долі, миру і процвітання, успіхів у здійсненні намічених планів!
Директор Чортківської міжрайонної державної лабораторії ветеринарної медицини
В.ХАЙКО

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ
КЛІНІКА ЛАЗЕРНОЇ МІКРОХІРУРГІЇ ОКА
Приватна медична установа МНПЦ СМ «Прозріння» ліцензій МОЗ України АГ №599764 від 05.12.2011 р.

СУЧАСНА КОМПЛЕКСНА КОМП'ЮТЕРНА ДІАГНОСТИКА ЗОРУ
ОПЕРАЦІЇ
З ГАРАНТІЄЮ

ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ КАТАРАКТИ
ЛАЗЕРНЕ ЛІКУВАННЯ СІТКІВКИ
ЛАЗЕР-ЕКСІМЕРНЕ ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ

www.clinica-dr-sovva.com.ua

Керівник Клініки «AS»
Заслужений лікар України
Анатолій Ігоревич СОВВА

15 серпня - м. Чортків -
(03552) 3-98-96, 2-33-57
099 346 6281, 063 893 5090
запис щоденно

Етнофестиваль

«Лемки просиме вас»

Учотирнадцяте зібралися лемки, їхні нащадки та чисельні гості з України та Закордону минулих вихідних, 4-5 серпня, на Всеукраїнський фестиваль лемківської культури «Дзвони Лемківщини». І 12-й рік поспіль місцем його проведення стало мальовниче урочище «Бичова» біля Монастириської, що так нагадує корінну місцину лемків – передгір'я Beskidів, звідки походить ця найзахідніша етнічна гілка українства.



Чим рік, тим грандіозніших масштабів сягає цей фестиваль, куди з'їжджаються тисячі, а то й десятки тисяч людей, давно уже ставши важливою мистецькою подією для всієї України. Останній запам'ятався не лише великою кількістю виконавців і колективів – понад 120, а й – уперше – проведенням «Лемківської ватрочки» для найменших його учасників. До честі організаторів – вони також уперше влаштували презентацію кожної сільською громадою Монастириського традиційних лемківських наїдків і напоїв. Тут можна було доскоху посмакувати підбиваний борщ, бандурники, шмаряни-галушки, їдло зо сиру, росіл та ін. Окрім цього, відбувалася виставка-продаж товарів народно-ужиткового мистецтва, атракціони для наймолодших гостей свята, інші розваги тощо.

Окрасою фесту стало дерев'яне містечко, де кожен район області представив макет лемківського будиночка, в якому свої роботи виставляли народні умільці. До речі, презентацію Чортківщини (наш будиночок, виготовлений підприємцем Григорієм Опацьким, як на автора цих рядків, вийшов чи не найкращим), під час якої були представлені роботи (ляльки-мотанки й ікони) митців Ірини Вербіцької та її

чоловіка Володимира Шерстія, виробниці Надії Поповської, Марії Свістіль і Ольги Басістої, роботи майстрині з лозоплетіння Лариси Бойчун, вдало доповнену чудовим віршиком про ляльку-мотанку юного чортківського гумориста Василька Броди, високо поцінував голова облдержадміністрації Валентин Хоптян.

Фестиваль традиційно розпочався з хід-параду з центральної площі м. Монастириської до Ватрянного поля, в якому взяла участь і чортківська делегація лемків. Офіційну частину відкрив урочистим привітанням голова Всеукраїнського товариства «Лемківщина» Олександр Венгринович, а освятив дійство владика Бучацький УГКЦ Дмитро Григорак. Привітання учасникам фестивалю також виголосили очільники області – голови ОДА Валентин Хоптян і обласної ради Олексій Кайда, котрі нагородили окремих артистів почесними відзнаками.

Право підняти Державний Прапор України поміж інших високих гостей за вагомих внесок у популяризацію лемківської культури удостоївся депутат Чортківської районної ради підприємця Василь Вислоцький.

Опісля запалення ватри розпочався концерт, що тривав до пізнього вечора. Серед розмаїтих мистецьких



колективів і виконавців гідно була представлена й наша Чортківщина, зокрема на «Ватрочці» сипав дотепний дитячий гумор уже згаданий Василько Брода і співала Світланка Гарбера, а на «дорослій сцені» своє мистецтво демонстрували дитячий ансамбль танцю «Зорепад» Заводської школи мистецтв, представник молодого покоління лемків – соліст-виконавець Максим Грицьків і народні аматорські ансамблі лемківської пісні «Любисток» і «Потічок» відповідно з Ягільниці та Нагірянки. Слід сказати, що масове гуляння продовжувалося і вночі, а наступного дня концерт продовжився та дійство було не менш грандіозне.

І наостанок, хочеться схилити голову перед лемками, для яких Галичина стала другою Батьківщиною. Ці горді та мужні люди, незважаючи на важкі лихоліття, які їм довелося пережити свого часу, зуміли кризь десятиліття пронести свою прадідівську віру, мову, неповторну говірку, зберегти самобутню культуру. І хто би що не казав, ніщо не зможе зломити сили українського духу!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора,
Ігоря БАНДРІВЧАКА
та Юрія ЗАРУЦЬКОГО

Наші земляки

І легко пензель полотна торкається у краї, де думки хитаються на хмарах...

Багато талановитих людей живе на Чортківщині, а ще більше славних чортківчан порозкидала доля по світу. Для багатьох вихідців з нашої землі вона була прихильною в нашій країні та за кордоном. І повсюди вони прославляють саме чортківський край, їхні імена асоціюються з цією вітчизною. Хто вони – люди, котрі славлять район? Ми намагаємося знайомити кращих із ними на сторінках нашої районки. Ось і сьогодні – розповідь про львів'янку зі звиняцьким корінням, художницю-дизайнерку Анну ФЕДИК-ВОЛЧАК.



На батьківщину, в Звиняч, де таке широке небо й такі великодушні люди, зі Львова, міста свого духовного розвитку, вона приїжджає щорічно – провідати бабусю й набратися з кожним подихом, кожним поглядом на весь наступний рік здоров'я, краси природи, натхнення. В Анни Федик-Волчак, героїні нашої сьогоднішньої розповіді, світліють очі й з'являються лагідно-тремтливі нотки в голосі, коли жінка говорить про село своїх бабусі й дідуся. «Народилася я у Львові, але мої маленькі легені не сприймали міського повітря, я задихалася серед асфальту, тому від народження аж до школи виховувалася родичами у Звинячі, втягуючи в себе здоров'я того місця». Турботлива бабуся Марія, ота природа, про яку ще не раз згадуватиме у розмові Анна (наскільки багаті ресурси цієї землі та наскільки вони прокляті душевно, бо ніхто не розуміє, в якому смаку вони живуть, всі тікають у місто насолоджуватися асфальтовою міською красою), воля до простору, як і в інших сільських дітлахів, – що ще потрібно було дитині для гармонії в дитинстві? З особливим теплом розкаже оповідачка про дідуся Мирона. Називаючи його народним філософом, щось на кшталт Сковороди (скільки творів він декламував напам'ять, скільки мудреців цитував!), каже, що саме дідова сильна особистість, ота особлива харизма й надзвичайний талант (як малював – влучно, легко, на камені, папері чи стіні хати – будь-де), який так і не був розвинений у силу особистих обставин, постійні господарські клопоти селянина, дали поштовх до всього.

Батько Михайло – архітектор, викладач Львівської академії мистецтв, автор багатьох пам'ятників, мама Валентина – викладач, доцент факультету архітектури Львівської політехніки... У такій творчій, мистецькій родині зростала Анна. Тому не дивно, що й сама обрала професію художника: спочатку – коледж прикладного мистецтва ім. І.Труша, відділ «Дизайн інтер'єру та екстер'єру», потім – навчання в Львівській національній академії мистецтв із перервами на декретні відпустки. Тепер відкрилась дуже цікава кафедра «Менеджмент соціально-культурної діяльності», на якій художниця вчиться вже три роки. «Мистецтво треба вміти реалізувати, рекламувати, влаштовувати різні виставки, за кордоном у тому числі, тобто треба вміти «просувати» те, що твориш, мистецтво має бути рухомим», – пояснює мисткиня теперішнє розширення свого освітнього простору. Зрештою, Анна вже займається організацією виставок своїх вихованців, учнів гімназії Блаженного Климентія Шептицького. Зараз, наприклад, проходить показ дитячих робіт і її власних у Львівській картинній галереї. Анна любить працювати з дітьми. Чотири роки турбувалася про малих у сиротинці, що діє при монастирі отців-сезезіанів, продовжує співпрацювати з ними й зараз. Та й у самій росте троє синів: п'ятнадцятирічний Мирон, дванадцятирічний Микита-Михайло та десятирічний Кирило.

«Я – щаслива людина, бо маю харизму, покров, і тому мені важко зрозуміти тих, хто постійно скаржиться на життя. У мене таке відчуття, що я народилася серед тих людей, саме у той час, у той вік, у тому середовищі, яке найбільше мені імпонує і для якого та в якому – моє призначення», – такими словами розкривається львів'янка зі звиняцьким корінням Анна Федик-Волчак.

На фото: А.Волчак із картиною звиняцьких краєвидів.

Оксана СВИСТУН
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Table with 7 columns (13-19 серпня) and 1 row (ПОНЕДІЛОК - НЕДІЛЯ). Each cell contains a schedule of TV programs with time slots and channel logos.

Колектив баклабораторії Чортківської ЦКРЛ висловлює щирі співчуття Ганні Володимирівні Параніч з приводу важкої втрати – смерті її чоловіка.

Потрібні ТОРГОВІ ПРЕДСТАВНИКИ
Зарплата при наявності Вашого авто = 3000 грн. + %, без авто = 2200 грн. + %
Тел. (098) 333-82-94, (063) 377-47-53

СПІВРОБИТНИКИ З ВЛАСНИМ АВТО
потрібні на постійну роботу. Досвід роботи не обов'язковий, навчання за рахунок компанії
Зарплата = ставка + % + ПММ + амортизація
Тел.: 067-380-20-00

Скородинський цегельний завод
відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66

NOVYI AVTOMOBIL' - NOVYI UMОВИ!
Advertisement for AvtoTak cars with images of three cars and financing options.
Від 991 грн. на місяць*
Від 1299 грн. на місяць*
Від 1428 грн. на місяць*

ПРОДАЮТЬСЯ
2-кімнатна квартира на 4-му поверсі по вул. Кн. В. Великого, 6. Загальна площа – 54 кв. м.
земельна ділянка під забудову площею 0,12 га в м. Чортків по вул. Бучацькій (не Золотарка).
будинки в с. Горішня Вигнанка по вул. Зеленої (поблизу сільської ради).
3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а, площею 92 кв. м у новозбудованому сучасному будинку, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна.
2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 88. Пластикові вікна, автономне опалення. Площа – 49 кв. м.
незавершене будівництво (перший поверх і частина другого) в с. Біла по вул. Залужжя (2 км від Чорткова).
3-кімнатна квартира, 5-й поверх 5-ти поверхового будинку (на Кадубі), площею 70 кв. м, хорошого планування, кондиціонери, лоджія, застеклений пластиковий балкон від кухні довжиною 8 метрів, із кладовою.
3-кімнатна квартира, 5-й поверх 9-ти поверхового будинку. Є підвал, горіще, грядка, індивідуальне опалення, лічильники, 2 вікна металлопластикові. Недорого.
незакінчений 2-поверховий будинок у с.мт Заводське по вул. Гайовий, 47. Є світло, телефон, газ, 10 соток.
приватизований будинок у центрі с. Нагір'янка. Є 5 кімнат, газ, вода, а також господарські будівлі, криниця, гараж, 20 сотих городю.

